



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN

1.1. Identificación

Forma del Producto:	Mezcla
Nombre Comercial:	Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)
Código del Producto:	8118

1.2. Uso Recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla:	Aditivo para Radiador
-----------------------------	-----------------------

1.3. Proveedor

Bardahl Manufacturing Corporation 1400 NW 52nd Street P.O. Box 70607 Seattle, WA 98107 - USA	Teléfono: +1 206-783-4851 Fax: +1 206-784-3219
---	---

1.4. Número de Teléfono de Emergencia

Teléfono de Emergencia:	800-424-9300
-------------------------	--------------

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO(S)

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación GHS-US	
Piel – corrosión/irritación, Categoría 2:	Causa irritación en la piel.
Ojos - Lesión seria/irritación, Categoría 2A:	Causa irritación ocular seria.

2.2. Elementos de la etiqueta, incluyendo advertencias

Etiqueta GHS-US Pictogramas de peligro (GHS-US):	
Palabra de advertencia (GHS-US):	Advertencia
Indicaciones de peligro (GHS-US):	Causa irritación en la piel. Causa seria irritación en los ojos.
Indicaciones preventivas (GHS-US):	Lavar las manos a fondo después de manipular este producto. Usar guantes protectores y protección para los ojos. Si está sobre la piel: Lavar con abundante agua. Si está en los ojos: Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover los lentes de contacto, si la persona los lleva puestos, y si es fácil de ser retirados. Continúe enjuagando. Si ocurre irritación en la piel: Obtener consejo/atención médica. Si irritación en los ojos persiste: Obtener consejo/atención médica. Remover/quitar la ropa contaminada y lavarla antes de ser usada nuevamente.

2.3. Otros peligros que no resultan en clasificación

No se dispone de información adicional.	
---	--

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable.	
---------------	--



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del Producto	%	Clasificación GHS-US
Sodium Nitrite (Nitrato de Sodio)	(CAS-No.) 7632-00-0	1 – 20	Toxicidad Aguda 3 (Oral), H301 Acuático Agudo 2, H401
Sodium Carbonate (Carbonato de Sodio)	(CAS-No.) 497-19-8	1 – 20	Piel Corr. 1A, H314
Sodium Nitrate (Nitrato de Sodio)	(CAS-No.) 7631-99-4	1 – 20	Toxicidad Aguda 4 (Oral), H302

Texto completo de las clases de peligros y advertencias-H: ver sección 16

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Primeros auxilios – medidas generales	Llamar a un médico inmediatamente.
Primeros auxilios después de inhalación:	Mover la persona hacia un lugar con aire fresco y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Primeros auxilios después de contacto con piel:	Lavar la piel con abundante agua.
Primeros auxilios después de contacto con los ojos:	Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover los lentes de contacto, si la persona los lleva puestos, y si es fácil de ser retirados. Si la irritación en los ojos continúa: Obtener atención/asistencia médica.
Primeros auxilios después de ingestión:	Enjuagar la boca. No inducir al vómito. Llamar a un médico inmediatamente.

4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

Síntomas/efectos después de contacto con los ojos: Irritación de los ojos.

4.3. Atención médica inmediata y tratamiento particular (en caso sea necesario)

Tratar de acuerdo a los síntomas

SECCIÓN 5 MEDIDAS EN CASO DE FUEGO/INCENDIO

5.1. Medios de extinción apropiados y no apropiados

Medios de extinción apropiados: Arena. Agua en spray/nebulizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de Carbono.

5.2. Peligros específicos derivados del producto químico

No información adicional disponible

5.3. Equipo especial de protección y precauciones para los bomberos

Protección durante la extinción de incendios: No intentar combatir incendios sin usar el equipo de protección adecuado. Aparato respiratorio autónomo/autosuficiente. Equipo completo de ropa protectora.

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para personal que no forma parte del grupo de emergencias

Procedimientos de emergencia: Ventilar el área del derrame/fuga. Evitar contacto con los ojos y piel.

6.1.2. Para el personal de emergencias

Equipo de protección: No tomar acción sin usar el equipo de protección adecuado. Para mayor información, ver la sección 8: "Control de Exposición/Protección personal".



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales para contención y limpieza

Métodos de limpieza:

Recoger el líquido derramado usando un material absorbente.

Otra información:

Desechar los materiales o residuos sólidos en centros autorizados.

6.4. Referencia a otras secciones

Para mayor información, ver sección 13.

SECCIÓN 7

MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para manipulación segura:

Asegurar buena ventilación de área de trabajo. Evitar contacto con ojos y piel. Usar equipo de protección individual.

Medidas de higiene:

No comer, beber o fumar cuando se esté usando este producto. Lavar siempre las manos después de manipular el producto.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento:

Almacenar bajo llave. Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco/frío.

Temperatura de almacenamiento:

25 (5 – 42) °C

SECCIÓN 8

CONTROLES DE EXPOSICIÓN – PROTECCIÓN PERSONAL

8.1. Parámetros de control

Sodium Nitrite– Cas No. 7632-00-0 (Nitrito de Sodio)

No aplicable.

Sodium Carbonate– Cas No. 497-19-8 (Carbonato de Sodio)

No aplicable.

Sodium Nitrate– Cas No. 7631-99-4 (Nitrato de Sodio)

No aplicable.

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados:

Asegurar que haya buena ventilación en el área de trabajo.

Controles de exposición al medio ambiente:

Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección personal

Equipo protector personal/individual:

Gafas/lentes de seguridad/protección. Guantes. Ropa protectora.

Protección para las manos:

Guantes de protección.

Protección para los ojos:

Gafas/lentes de seguridad/protección.

Protección para la piel y el cuerpo:

Usar ropa de protección adecuada.

Protección para las vías respiratorias:

En caso de insuficiente ventilación, usar equipo respiratorio apropiado.

Otra información:

No comer, beber o fumar cuando se esté usando este producto.

Símbolos de equipo de protección personal/individual:





Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/Estado:	Líquido
Apariencia:	Líquido
Color:	Verde
Olor:	Característico
Umbral de olor:	No información disponible
pH:	> = 11 típico
Punto de fusión:	No aplicable
Punto de congelación:	< = 0 °C
Punto de ebullición:	> = 100 °C
Punto de inflamación:	No información disponible
Ratio de evaporación relativa (acetato de butilo = 1):	No información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable
Presión de vapor:	No información disponible
Densidad relativa de vapor a 20 °C:	No información disponible
Densidad relativa:	> = 1.06
Solubilidad:	Soluble en agua.
Log Pow:	-3.7 (Valor experimental; OECD 107: Coeficiente de Partición (n-octanol/agua): Método Agitación de Matraz-Shake Flask; 25 °C) por nitrito de sodio (7632-00-0)
Temperatura de auto-ignición:	No información disponible
Temperatura de descomposición:	No información disponible
Viscosidad, cinemática:	No información disponible
Viscosidad, dinámica:	> = 2000 cP
Límites de explosión:	No información disponible
Propiedades explosivas:	No información disponible
Propiedades comburentes:	No información disponible

9.2. Otra información

Contenido VOC	< = 10 g/l
---------------	------------

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

Este producto no es reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguna bajo condiciones recomendadas de almacenamiento y manipuleo (ver sección 7).

10.5. Materiales incompatibles

No información adicional disponible

10.6. Productos peligrosos de descomposición

Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, productos de descomposición peligrosos no deberían ser generados.



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral):	No clasificado
Toxicidad aguda (dermal):	No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación):	No clasificado

Radiator Stop Leak

LD50 Rata, oral	180 (\geq 180) mg/kg nitrito de sodio (7632-00-0)
LD50 Rata, dérmico	> 5000 mg/kg nitrato de sodio (7631-99-4)
LD50 Conejo, dérmico	> 2000 mg/kg carbonato de sodio (497-19-8)
LC50 Rata, inhalación (mg/l)	5.5 mg/l/4h nitrito de sodio (7632-00-0)
ATE US (oral)	180 mg/kg
ATE US (vapores)	5.5 mg/l/4h
ATE US (polvo, niebla)	5.5 mg/l/4h

Sodium Nitrite– Cas No. 7632-00-0 (Nitrito de Sodio)

ATE US (oral)	100 mg/kg peso corporal
---------------	-------------------------

Sodium Nitrate– Cas No. 7631-99-4 (Nitrato de Sodio)

ATE US (oral)	500 mg/kg peso corporal
---------------	-------------------------

Piel – corrosión/irritación:	Causa irritación en la piel pH: \geq 11 típico
Ojos – lesión/irritación seria:	Causa seria irritación en ojos pH: \geq 11 típico
Sensibilización respiratoria o de la piel:	No clasificado
Mutagenicidad en células germinales:	No clasificado
Carcinogenicidad:	No clasificado
Toxicidad para la reproducción:	No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)- exposición única:	No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)- exposición repetida:	No clasificado
Peligro por aspiración:	No clasificado
Viscosidad, cinemática:	No información disponible
Síntomas/efectos después de contacto con ojos:	Irritación en ojos

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Ecología – general:	El producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos, ni de causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
---------------------	---

Radiator Stop Leak

LC50 peces 1	300 mg/l (LC50; Otros; 96 h; Lepomis macrochirus; Sistema estático; Agua dulce, Valor experimental) por carbonato de sodio (497-19-8)
EC50 otros organismos acuáticos 1	> 1700 mg/l (10 días, Alga, EC50, Otros) por nitrato de sodio (7631-99-4)
LC50 peces 2	4650 mg/l (LC50; Otros; 96 h; Salmo gairdneri, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental) por nitrato de sodio (7631-99-4)
EC50 Daphnia 2	7240 mg/l (EC50, OECD 202: Daphnia sp., Prueba de inmovilización aguda, 24 h, Daphnia magna, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental) por nitrato de sodio (7631-99-4)
ErC50 (alga)	242 mg/l (EC50, 5 días, Alga) por carbonato de sodio (497-19-8)



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

12.2. Persistencia y degradabilidad

No información adicional disponible

12.3. Potencial de bioacumulación

Radiator Stop Leak	
Log Pow	-3.7 (Valor experimental, OECD 107: Coeficiente de partición (n-octano/agua), método Agitación de matraz, 25 °C) por nitrato de sodio (7632-00-0)
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial para bioacumulación (Log Kow < 4).

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional.

12.5. Otros efectos adversos

Otra información: Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13

CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos de eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos: Eliminar envases/contenedores siguiendo las regulaciones de reciclaje del recolector autorizado asignado.

SECCIÓN 14

INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte (DOT):	De acuerdo con DOT. No aplicable.
Transporte de productos peligrosos:	No aplicable.
Transporte marítimo:	No aplicable.
Transporte aéreo:	No aplicable.

SECCIÓN 15

INFORMACIÓN DE REGLAMENTO

15.1. Regulaciones federales de EE.UU.

No se dispone de información adicional.

15.2. Regulaciones internacionales

CANADA:	No se dispone de información adicional.
Regulaciones de la Unión Europea:	No se dispone de información adicional.
Regulaciones Nacionales:	No se dispone de información adicional.

15.3. Regulaciones estatales de EE.UU.



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Radiator Stop Leak (Sellador para Radiador)

Fecha de Emisión: 01-Ago-2016 Fecha de Revisión: 26-Mar-2019 Reemplaza: 31-Ago-2018 Versión: 1.5

SECCIÓN 16

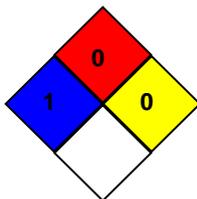
INFORMACIÓN ADICIONAL

Fecha de revisión: 26-Marzo-2019

Texto completo de las frases H:

H301	Tóxico si es ingerido/tragado
H302	Dañino si es ingerido/tragado
H314	Causa severas quemaduras en piel y daño a los ojos
H401	Tóxico para la vida acuática

NFPA peligro para la salud:	1	Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar significativa irritación.
NFPA peligro de incendio:	0	Materiales que no se queman bajo condiciones típicas de fuego, incluyendo materiales intrínsecamente no-combustibles tales como concreto, piedra y arena.
NFPA peligro de reactividad:	0	Materiales normalmente estables, incluso bajo condiciones de fuego.



Clasificación de Peligro

Salud:	1	Peligro leve – posible irritación o lesión leve reversible.
Inflamabilidad:	0	Peligro mínimo – Materiales que no se quemarán.
Físico:	0	Peligro mínimo – Materiales normalmente estables, incluso bajo condiciones de fuego y que NO reaccionan con agua, no se polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos.
Protección personal/individual:	C	C- Gafas de seguridad, Guantes, Delantal sintético.

SDS US (GHS HazCom 2012)

Esta información está basada en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad el describir el producto únicamente con fines de salud, seguridad y requisitos sobre el medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna propiedad/característica específica del producto.